급하다! 급해!는 Dash일까 Rush일까?

3강- 급하다 급해!

Index

1. 함께 사용되는 Dash와 Rush

2. Rush 밖에 사용할 수 없는 경우

3. Dash를 사용할 때 주의점

4. 동의어인 Hug & Embrace

5. Hug와 Embrace가 달라지는 경우

6. Hug와 Embrace가 자주 쓰이는 경우

1. 함께 사용되는 Dash와 Rush

- "Dash" and "rush" are synonyms only in one sense. Both mean "move with haste" or "hurry"
- Dash와 rush는 오직 한가지 의미에서만 동의어이다. 둘 다 급히 이동하다, 서두르다 뜻이 있다.

예문) John dashed to the bathroom.

- John은 욕실로 급히 뛰어들었다.

- 이 문장에서 dash 대신에 rush를 사용해서 John **rushed** to the bathroom. 해도 무방하다. 어느 쪽이든 John이 서두르고 있다는 말이 되기 때문이다.

1. 함께 사용되는 Dash와 Rush

예문) It began to rain, so we dashed toward the tree.

- 비가 내리기 시작했기에 우리는 나무 쪽으로 급히 옮겨갔다.

- 이 문장 또한 It began to rain, so we **rushed** toward the tree. 라고 해도 무방하다.

- 어떤 동사든 어떤 사람들이 비를 피하기 위해 hurry했다는 표현이다. 이 맥락에서 다른 점은, dash에는 running의 뜻이 내포된 반면, rush는 보다 일반적인 의미를 담고 있다는 점이다.

2. Rush 밖에 사용할 수 없는 경우

예문) Sandra rushed to finish her homework.

- Sandra는 서둘러 숙제를 마쳤다.

- Sandra가 급하게 자기 숙제를 했다는 의미이기 때문이다.

예문) Will you stop rushing me?

- 그만 좀 보채지 않을래?

- 이 문장은 누군가 어떤 일을 너무 급하게 하라고 push되지 않도록 요구하는 말이 된다.

2. Rush 밖에 사용할 수 없는 경우

예문) We rushed the injured man to the hospital.

- 우린 그 부상자를 급히 병원으로 옮겼다.

- 그 남자가 "급히 이송되었다"는 의미로 사용되었다.

3. Dash를 사용할 때 주의점

- 영어를 사용 할 때, dash someone이나 dash something이란 말을 사용하지 않도록 주의해야 한다. Rush는 이런 식으로 쓰일 수 있지만, 목적어와 함께 쓰인 dash는 완전히 다른 의미를 갖는다.
- Break, smash, hurl violently란 의미가 되는 것이다.

예문) He dashed the bottle on the rock.

- 그는 바위 위에 병을 내 던졌다.

- 이 문장은 병이 바위에 hurled against 되었다는 의미다. 이런 점들을 유의해서 dash와 rush을 잘 사용하도록 하자.

4. 동의어인 Hug & Embrace

- **“Hug” and “embrace” are synonyms. Both mean “affectionately clasp or hold closely in arms.”**
- Hug와 embrace 또한 동의어이다. 둘 다 “다정하게 껴안다”, 또는 “품에 꼭 안다”는 의미다.

4. 동의어인 Hug & Embrace

예문) My mother hugged me.

- 엄마는 날 안아주었다.

예문)Sidney hugged Nancy.

- Sidney는 Nancy를 안아주었다.

- 위의 예문들은 모두 embrace의 의미를 담고 있고 이것이 가능한 문장들이다.
- Hug와 embrace의 주목할 차이점이 있다면, hug는 회화에서 더 흔히 쓰이는 반면, embrace는 글이나 상당히 공식적인 말에서 더 자주 등장한다.

5. Hug와 Embrace가 달라지는 경우

- Embrace와 달리 hug에는 stay close to 즉 가까이 머무르다 란 의미가 있다.
- Hug의 이 의미는 지형적 묘사를 할 때 유용하다.

예문) To avoid getting lost, we hugged the shore until we reached Cape Town.

- 항로를 잃지 않기 위해 우리는 케이프 타운에 도착할 때까지 해안을 따라 항해 했다.

- 이 말은, 배가 육지 가까이로 항로를 유지했다는 말이다.

5. Hug와 Embrace가 달라지는 경우

예문) The road hugged the edge of the cliff.

- 도로는 절벽 끝을 끼고 나 있었다.

- 이 문장은 절벽 끝에 아주 가까이 있는 도로를 묘사하는 말이다.

6. Hug와 Embrace가 자주 쓰이는 경우

- Hug 와 다른 embrace의 정의 중 자주 쓰이는 하나는 take up willingly or welcome, 즉 기꺼이 받아들이다, 또는 환영하다 이다.

예문) Canada has embraced immigration to solve its population problem.

- 캐나다는 인구 문제를 해결하기 위해 이민을 환영해 왔다.

예문) We should embrace change, not fear it.

- 우리는 변화를 두려워할 게 아니라 적극적으로 받아들여야 한다.

- 예문의 embrace의 즉 기꺼이 받아들인다, 환영 한다. 의 정의를 따르고 있다. 이들 상황에서는 hug을 쓸 수 없다.